

# WYTYCZNE

## WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2021/564

z dnia 17 marca 2021 r.

**dotyczące świadczenia przez Eurosystem na rzecz banków centralnych i państw nienależących do strefy euro oraz na rzecz organizacji międzynarodowych usług w zakresie zarządzania rezerwami wyrażonymi w euro oraz uchylające wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/1284 (wersja przekształcona) (EBC/2021/9)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3 oraz art. 23,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Do wytycznych Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2018/797 (EBC/2018/14) <sup>(1)</sup> należy wprowadzić szereg zmian. W celu zachowania przejrzystości konieczne jest sporządzenie ich przekształconej wersji.
- (2) Zgodnie z art. 23 w związku z art. 42 ust. 4 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”) Europejski Bank Centralny (EBC) i krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro, mogą ustanawiać stosunki z bankami centralnymi i instytucjami finansowymi innych krajów oraz, w miarę potrzeby, z organizacjami międzynarodowymi, a także przeprowadzać wszystkie typy operacji bankowych w ramach relacji z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi.
- (3) W ramach świadczenia na rzecz klientów usług w zakresie zarządzania rezerwami Eurosystem powinien występować jako jednolity system, niezależnie od tego, za pośrednictwem którego banku centralnego Eurosystemu usługi takie są świadczone. W związku z tym celem niniejszych wytycznych jest m.in. zagwarantowanie świadczenia usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami na standardowych zasadach i zgodnie ze zharmonizowanymi warunkami umownymi, otrzymywania przez EBC wystarczających informacji o takich usługach oraz określenia minimalnych wspólnych wymagań odnoszących się do ustaleń umownych z klientami.
- (4) Wszelkie informacje, dane oraz dokumenty sporządzane lub podlegające wymianie pomiędzy bankami centralnymi Eurosystemu w odniesieniu do usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami mają charakter poufny i wchodzi w zakres zastosowania art. 37 Statutu ESBC.
- (5) Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/1284 (EBC/2020/34) <sup>(2)</sup> nałożyły na banki centralne Eurosystemu obowiązek stosowania się do ich postanowień od dnia 1 kwietnia 2021 r. Ponieważ banki centralne Eurosystemu, dążąc do dalszego zwiększenia przejrzystości sprawozdawczości i wymiany informacji w ramach Eurosystemu w kontekście usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami, a w szczególności do uzyskania zgody klientów, potrzebują więcej czasu na wdrożenie postanowień tych wytycznych, postanowienia te należy wdrożyć w drodze niniejszej wersji przekształconej z mocą od dnia 1 lipca 2021 r. Należy zatem uchylić wytyczne (UE) 2020/1284 (EBC/2020/34),

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

### Definicje

Użyte w niniejszych wytycznych określenia oznaczają:

- 1) „wszystkie typy operacji bankowych” obejmują świadczenie przez Eurosystem na rzecz klientów usług w zakresie zarządzania rezerwami;

<sup>(1)</sup> Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2018/797 z dnia 3 maja 2018 r. dotyczące świadczenia przez Eurosystem na rzecz banków centralnych oraz państw nienależących do strefy euro oraz na rzecz organizacji międzynarodowych usług w zakresie zarządzania rezerwami wyrażonymi w euro (EBC/2018/14) (Dz.U. L 136 z 1.6.2018, s. 81).

<sup>(2)</sup> Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/1284 z dnia 7 września 2020 r. zmieniające wytyczne (UE) 2018/797 dotyczące świadczenia przez Eurosystem na rzecz banków centralnych oraz państw nienależących do strefy euro oraz na rzecz organizacji międzynarodowych usług w zakresie zarządzania rezerwami wyrażonymi w euro (EBC/2020/34) (Dz.U. L 301 z 15.9.2020, s. 39).

- 2) „upoważnieni pracownicy EBC” – osoby działające w ramach EBC, wskazywane okresowo przez Zarząd jako upoważnione do wysyłania oraz otrzymywania informacji odnoszących się do usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami;
- 3) „banki centralne” obejmują organy prowadzące politykę pieniężną;
- 4) „klient” – dowolny bank centralny lub państwo (w tym organy publiczne lub agencje rządowe) spoza strefy euro bądź organizację międzynarodową, na rzecz których bank centralny Eurosystemu świadczy usługi Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami;
- 5) „banki centralne Eurosystemu” – EBC i krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą jest euro;
- 6) „usługi Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami” – usługi zarządzania rezerwami wymienione w art. 2, które mogą być świadczone przez banki centralne Eurosystemu na rzecz klientów oraz które pozwalają klientom na kompleksowe zarządzanie ich rezerwami za pośrednictwem pojedynczego banku centralnego Eurosystemu;
- 7) „dostawca ERMS” – bank centralny Eurosystemu, który podejmuje się świadczenia pełnego zestawu lub części usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami;
- 8) „organizacja międzynarodowa” – dowolną organizację ustanowioną na podstawie lub w wykonaniu umowy międzynarodowej, z wyłączeniem instytucji lub organów Unii;
- 9) „potencjalny klient” – dowolny bank centralny, państwo (w tym organy publiczne lub agencje rządowe) spoza strefy euro bądź organizację międzynarodową, które rozpoczęły negocjacje z dostawcą ERMS z zamiarem ustanowienia relacji biznesowych i które otrzymały umowę na potrzeby negocjacji i jej ewentualnego podpisania;
- 10) „rezerwy” – kwalifikowane aktywa klienta wyrażone w euro, tj. gotówkę oraz wszelkie papiery wartościowe umieszczone na liście kwalifikowanych aktywów rynkowych Eurosystemu publikowanej i codziennie aktualizowanej na stronie internetowej EBC, z wyjątkiem:
  - a) papierów wartościowych należących do piątej kategorii redukcji wartości (papierów wartościowych zabezpieczonych aktywami);
  - b) aktywów przechowywanych wyłącznie w celu wykonywania obowiązków klienta ciężących na nim wobec jego byłych lub aktualnych pracowników z tytułu świadczeń emerytalnych lub innych podobnych świadczeń;
  - c) aktywów wyrażonych w euro, przechowywanych na rachunkach specjalnego przeznaczenia otwartych przez klienta w banku centralnym Eurosystemu w związku z restrukturyzacją długu publicznego dokonywaną na podstawie odpowiednich porozumień międzynarodowych;
  - d) aktywów wyrażonych w euro należących do Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW), przechowywanych na rachunku nr 1 (No. 1 Account), rachunku nr 2 (No. 2 Account) oraz rachunku papierów wartościowych (Securities Account) MFW prowadzonych przez banki centralne Eurosystemu; oraz
  - e) innych kategorii aktywów wyrażonych w euro wskazywanych okresowo przez Radę Prezesów.

## Artykuł 2

### Usługi Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami

Dostawcy ERMS mogą oferować klientom następujące usługi zgodnie z niniejszymi wytycznymi:

- 1) rachunki powiernicze przeznaczone do przechowywania rezerw;
- 2) następujące usługi powiernicze:
  - a) sporządzanie wyciągów z rachunków powierniczych na koniec miesiąca, z możliwością dostarczania, na wniosek klienta, wyciągów za inne okresy;
  - b) przekazywanie wyciągów za pomocą systemu SWIFT do wszystkich klientów mogących otrzymywać wyciągi w ten sposób, bądź też za pomocą innych odpowiednich środków w odniesieniu do klientów nieuczestniczących w systemie SWIFT;
  - c) powiadamianie o operacjach dokonywanych przez emitentów na papierach wartościowych klientów (corporate actions), w tym np. wypłatach kuponowych i umorzeniach;
  - d) realizację na rzecz klientów operacji na papierach wartościowych dokonywanych przez emitentów;
  - e) pośredniczenie, z zachowaniem odpowiednich ograniczeń, w zawieraniu uzgodnień pomiędzy klientami a podmiotami trzecimi w zakresie programów automatycznego pożyczania papierów wartościowych;

- 3) następujące usługi rozrachunkowe:
  - a) rozrachunek operacji na wyrażonych w euro papierach wartościowych przechowywanych na rachunkach powierniczych, nieodpłatnie (free of payment) lub na zasadzie dostawa za płatność (delivery versus payment);
  - b) potwierdzanie rozrachunku wszystkich operacji za pomocą systemu SWIFT (względnie innymi odpowiednimi środkami w odniesieniu do klientów niebędących uczestnikami systemu SWIFT);
- 4) następujące usługi gotówkowe/inwestycyjne:
  - a) kupno/sprzedaż walut obcych na rachunek klientów we własnym imieniu, włączając w to natychmiastowe transakcje kupna/sprzedaży waluty euro za inne waluty, w tym przynajmniej za waluty krajów grupy G10;
  - b) zakładanie lokat terminowych:
    - (i) w imieniu klienta; lub
    - (ii) na rzecz klienta – we własnym imieniu;
  - c) inwestowanie sald kredytów jednodniowych:
    - (i) opcja 1 – automatyczne inwestowanie we własnym imieniu określonych kwot przypadających na każdego klienta;
    - (ii) opcja 2 – możliwość inwestowania na rynku środków w imieniu klienta;
  - d) realizowanie inwestycji dla klientów zgodnie z ich stałymi instrukcjami, upoważnieniem inwestycyjnym oraz w ramach zestawu usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami;
  - e) wykonywanie zleceń klientów w zakresie kupna/sprzedaży papierów wartościowych na rynku wtórnym;
- 5) następujące usługi w rachunku pieniężnym:
  - a) otwieranie rachunków pieniężnych i zarządzanie nimi;
  - b) wykonywanie i rejestrowanie przychodzących i wychodzących transakcji płatności bezgotówkowych w związku z usługami Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami.

### Artykuł 3

#### **Świadczenie usług przez dostawców usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami**

1. Oprócz usług wymienionych w art. 2 dostawcy ERMS mogą również oferować klientom inne usługi zarządzania rezerwami. Dostawcy ERMS określają takie usługi na zasadach indywidualnych, przy czym niniejsze wytyczne nie mają zastosowania do tego rodzaju usług.
2. Klienci mogą zawierać umowy o świadczenie usług w zakresie zarządzania rezerwami z wieloma bankami centralnymi Eurosystemu.

### Artykuł 4

#### **Informacje dotyczące usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami**

1. Dostawcy ERMS dostarczają EBC odpowiednie informacje dotyczące świadczenia usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami na rzecz nowych i dotychczasowych klientów, jak również powiadamiają EBC o każdym zgłaszającym się potencjalnym kliencie. EBC może udostępniać odpowiednie informacje w ramach Eurosystemu.
2. Dostawcy ERMS podejmują starania w celu uzyskania zgody klienta na ujawnienie jego tożsamości bankom centralnym Eurosystemu działającym jako dostawcy ERMS w następujących uzasadnionych celach:
  - a) w celu analizy wykorzystania opcji 1;
  - b) w celu ochrony klientów i innych dostawców ERMS przed szkodą spowodowaną cyberatakami; oraz
  - c) wspierania transakcji udzielania kredytu/transakcji repo z udziałem klienta.

3. Jeżeli nie uzyskano zgody klienta na ujawnienie jego tożsamości w uzasadnionych celach, o których mowa w ust. 2, dany krajowy bank centralny przekazuje EBC istotne informacje, nie ujawniając tożsamości tego klienta. W takim przypadku krajowy bank centralny, który nie uzyskał zgody danego klienta na ujawnienie jego tożsamości bankom centralnym Eurosystemu, ustala wartość limitu dla sald inwestycji w opcji 1 dla tego klienta na zero.

4. Dostawców ERMS zachęca się do oferowania klientom możliwości wyrażenia zgody na ujawnienie ich tożsamości bankom centralnym Eurosystemu nie tylko w uzasadnionych celach, o których mowa w ust. 2, ale również do innych celów sprawozdawczych związanych z usługami Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami.

#### Artykuł 5

### Odmowa i zawieszenie świadczenia usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami

1. EBC prowadzi, na użytek banków centralnych Eurosystemu, wykaz obejmujący dotychczasowych oraz potencjalnych klientów, których rezerwy zostały objęte poleceniem zajęcia albo innym podobnym środkiem nałożonym przez państwo członkowskie działające na podstawie rezolucji Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych albo przez Unię.

2. Jeżeli, na podstawie środków lub decyzji innych niż wskazane w ust. 1, podjętych przez bank centralny Eurosystemu lub przez państwo członkowskie, w którym mieści się dany bank centralny Eurosystemu, w związku z ochroną założeń polityki krajowej bądź interesu narodowego, bank centralny Eurosystemu zawiesi świadczenie usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami w odniesieniu do dotychczasowego klienta lub odmówi świadczenia takich usług nowemu klientowi, wówczas taki bank centralny Eurosystemu bezzwłocznie zawiadamia o tym fakcie upoważnionych pracowników EBC. Upoważnieni pracownicy EBC bezzwłocznie powiadamiają o tym pozostałe banki centralne Eurosystemu. Podjęcie takich środków albo decyzji nie stanowi przeszkody dla świadczenia takim klientom usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami przez inne banki centralne Eurosystemu.

3. Postanowienia art. 4 ust. 2 i 3 mają zastosowanie do przypadków ujawnienia tożsamości dotychczasowego lub potencjalnego klienta, dokonanego na podstawie ust. 2. W przypadku braku zgody klienta jego tożsamość zostanie ujawniona innym bankom centralnym Eurosystemu wyłącznie wówczas, gdy jest to zgodne z mającymi zastosowanie przepisami prawa.

#### Artykuł 6

### Odpowiedzialność za usługi Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami

1. Każdy dostawca ERMS odpowiada za zawarcie postanowień umownych ze swoimi klientami, które uzna za odpowiednie na potrzeby świadczenia usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami.

2. Z zastrzeżeniem szczególnych postanowień mających zastosowanie do danego banku centralnego Eurosystemu albo przez niego uzgodnionych każdy dostawca ERMS ponosi odpowiedzialność za świadczone przez siebie usługi.

#### Artykuł 7

### Minimalne wspólne wymagania w zakresie ustaleń umownych dokonywanych z klientami

Banki centralne Eurosystemu zapewniają zgodność dokonywanych z klientami ustaleń umownych z niniejszymi wytycznymi oraz uwzględnienie w takich ustaleniach następujących minimalnych wspólnych wymagań. Ustalenia umowne muszą:

- a) stwierdzać, że kontrahentem klienta jest bank centralny Eurosystemu, z którym taki klient zawarł umowę świadczenia usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami bądź części takich usług, oraz że taka umowa przez jej zawarcie nie daje klientowi żadnych praw ani przywilejów w stosunku do innego banku centralnego Eurosystemu;
- b) wskazywać na połączenia, jakie mogą być używane do rozrachunku papierów wartościowych kontrahentów klienta, jak również na ryzyko wynikające z używania połączeń, które nie zostały uznane za kwalifikujące się dla celów operacji polityki pieniężnej;

- c) wskazywać na okoliczność, że niektóre transakcje realizowane w ramach usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami wykonywane są w oparciu o zobowiązanie do starannego działania (best effort basis);
- d) wskazywać na okoliczność, że bank centralny Eurosystemu może przekazywać klientowi wskazówki odnośnie do kalendarza i sposobu wykonania transakcji, mające na celu zapobieganie konfliktom z polityką pieniężną oraz kursową, oraz że taki bank centralny Eurosystemu nie ponosi odpowiedzialności za skutki zastosowania się przez klienta do takich wskazówek;
- e) wskazywać na okoliczność, że opłaty, jakimi banki centralne Eurosystemu obciążają swoich klientów w związku ze świadczeniem usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami, podlegają okresowym aktualizacjom dokonywanym przez Eurosystem oraz że klienci mogą zostać zobowiązani, zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, do ponoszenia opłat ustalonych w wyniku takich aktualizacji;
- f) wskazywać, że klient ma obowiązek potwierdzić bankowi centralnemu Eurosystemu, że przestrzega wszelkich unijnych i krajowych przepisów prawnych dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu w zakresie, w jakim przepisy te mają do niego zastosowanie, w tym instrukcji wydawanych przez właściwe organy, oraz że nie bierze udziału w jakiegokolwiek formie prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu.

#### Artykuł 8

#### **Rola EBC**

EBC koordynuje ogół świadczonych usług Eurosystemu w zakresie zarządzania rezerwami oraz związany z nimi obieg informacji. Bank centralny Eurosystemu, który zostaje dostawcą ERMS albo który przestaje być dostawcą ERMS, powiadamia o tym fakcie EBC.

#### Artykuł 9

#### **Uchylenie wytycznych (UE) 2020/1284 (EBC/2020/34)**

Z dniem 1 kwietnia 2021 r. tracą moc wytyczne (UE) 2020/1284 (EBC/2020/34).

#### Artykuł 10

#### **Uchylenie wytycznych (UE) 2018/797 (EBC/2018/14)**

1. Z dniem 1 lipca 2021 r. tracą moc wytyczne (UE) 2018/797 (EBC/2018/14).
2. Odniesienia do uchylonych wytycznych należy traktować jako odniesienia do niniejszych wytycznych i odczytywać zgodnie z tabelą zgodności zawartą w załączniku.

#### Artykuł 11

#### **Skuteczność i wdrożenie**

1. Niniejsze wytyczne stają się skuteczne z dniem zawiadomienia o nich krajowych banków centralnych państw członkowskich, których walutą jest euro.
2. Banki centralne Eurosystemu stosują się do art. 9 od dnia 1 kwietnia 2021 r., a do pozostałych postanowień niniejszych wytycznych od dnia 1 lipca 2021 r.

#### Artykuł 12

#### **Adresaci**

Niniejsze wytyczne skierowane są do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 17 marca 2021 r.

*W imieniu Rady Prezesów EBC*  
Christine LAGARDE  
Prezes EBC

---

## ZAŁĄCZNIK

**Tabela zgodności**

Wytyczne (UE) 2018/797 (EBC/2018/14)	Niniejsze wytyczne
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 2
Artykuł 3	Artykuł 3
Artykuł 4	Artykuł 4
Artykuł 5	Artykuł 5
Artykuł 6	Artykuł 6
Artykuł 7	Artykuł 7
Artykuł 8	Artykuł 8
	Artykuł 9
Artykuł 9	Artykuł 10
Artykuł 10	Artykuł 11
Artykuł 11	Artykuł 12